

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)  
**MUNICIPIO:** León  
**PROVINCIA:** León  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5699  
**N. INV:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Vidriera  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Vidrio  
**SOPORTE:** Ventanal  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO  
**TÉCNICA:**  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 2  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 2  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
a) SANCTE CLEMENTIS PP § M  
b) SANCTE § ANTONI § ORA PRO NOBIS

Lectura dada por Martín López (2012, nº 164).  
**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
a) San Clemente, Papa y mártir  
b) San Antonio. Rueda por nosotros.

Traducción dada por Martín López (2012, nº 164).

**COMENTARIO:**

Explanations.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Martín López (2012, nº 164)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 2

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Ventana 1. Lancetas.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura prehumanística mayúscula.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Finales del siglo XV, principios del siglo XVI

**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León), capilla de San Antonio (antes de la Consolación). Vidrieras. Capilla D, ventana 1. Lancetas.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5699; Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 164. Gómez Rascon, Máximo (2000) Las vidrieras. El simbolismo de la luz, León, 82. Nieto Alcaide, Víctor (1993) La vidriera medieval: Cuadernos de arte español, 112. Gómez Moreno (1980) Catálogo monumental de la provincia de León, 2 vols, reed. Nebrija, León, 268.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**